

Germany-Wolfenbüttel: Building-cleaning services

OJ S 33/2015 17/02/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Städtisches Klinikum Wolfenbüttel gGmbH

Postal address: Alter Weg 80

Town: Wolfenbüttel

Postal code: 38302

Country: Germany

For the attention of: Herrn Daniel Schumann

E-mail: daniel.schumann@khwf.de

Telephone: +49 53319341100

Fax: +49 53319341102

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Health

Education

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Gebäudereinigung Städtisches Klinikum Wolfenbüttel gGmbH.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: 38302 Wolfenbüttel.

NUTS code DE91B Wolfenbüttel

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Unterhaltsreinigung in einem Klinikum, einem Verwaltungsgebäude und einem Wohnhaus sowie Vertretung Eigenreinigung.

II.1.6. CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Unterhaltsreinigung ca. 28 700 m² Objektfläche im Klinikum, Verwaltungsgebäude und Wohnhaus sowie ca. 1 000 Stunden Vertretung Eigenreinigung pro Jahr im OP-Bereich und sonstigen Bereichen.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Option auf Verlängerung um jeweils ein Jahr. Bei Ziehen der Option bleiben die Preise gleich und werden maximal durch eine Preisgleitklausel verändert.

Provisional timetable for recourse to these options:
in months: 48 (from the award of the contract)

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes
Number of possible renewals: 1

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.7.2015. Completion 30.6.2017

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerische Haftung mit bevollmächtigtem Vertreter. Die Erklärung muss mit der Angebotsabgabe vorliegen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Zu den unter Ziffern III.2.1) bis III.2.3) geforderten Nachweisen und Erklärungen gilt Folgendes: Sämtliche geforderten Nachweise und Erklärungen sind grundsätzlich mit dem Angebot vorzulegen. Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierungsverfahren im Sinne des § 7 Abs. 4 VOL/A-EG erworben werden, werden durch den Auftraggeber zugelassen. Soweit die erworbenen Nachweise den Anforderungen unter Ziffern III.2.1) bis III.2.3) sowohl vom Inhalt als auch von der Aktualität zu 100 % entsprechen und diese aus der vorgelegten Zertifizierung ohne weitere Recherche hervorgehen, können diese durch den Auftraggeber berücksichtigt werden. Sollte die Zertifizierung nicht alle vom Auftraggeber geforderten Eignungsnachweise abdecken, sind die fehlenden Nachweise dem Angebot separat beizufügen. Der Auftraggeber behält sich vor, von den zu bezuschlagenden Bietern zu verlangen, dass diese die nachstehenden geforderten Eigenerklärungen innerhalb einer vom Auftraggeber gesetzten Frist durch entsprechende Bescheinigungen der zuständigen Stellen bestätigen lassen. Im Falle einer Bietergemeinschaft sind die unter Ziffer III.2.1), III.2.2) und III.2.3) genannten Eignungsnachweise bezüglich der Zuverlässigkeit von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen. Der Bieter hat in seinem Angebot mitzuteilen, ob Nachunternehmer eingesetzt werden sollen und wenn ja, für welche Teilleistung. Der Auftraggeber behält sich vor, von den drei bestplatzierten Bietern nach dem vorläufigen Abschluss der Angebotswertung die Verpflichtungserklärung der benannten Nachunternehmer in schriftlicher Form anzufordern. Der Auftraggeber behält sich vor, von den drei bestplatzierten Bietern nach dem vorläufigen Abschluss der Angebotswertung die unter Ziffer III.2.1), III.2.2) und III.2.3) aufgeführten Eignungsnachweise, die durch jeden einzelnen Bieter nachgewiesen werden müssen, für jeden einzelnen Nachunternehmer anzufordern.

Mit dem Angebot sind folgende Verpflichtungserklärungen nach dem Niedersächsischem Tariftreue- und Vergabegesetz abzugeben:

— Erklärung zur Tariftreue, Nachunternehmereinsatz sowie Sanktionen und Vertragsstrafen gemäß Niedersächsischem Tariftreue- und Vergabegesetz, anzuwenden gemäß § 2 NTVergG.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Dass die gesetzlichen Verpflichtungen zur Zahlung der Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung erfüllt wurden,

— dass die Zahlungsverpflichtungen zur gesetzlichen Unfallversicherung bis zum heutigen Tag erfüllt wurden unter Angabe der Berufsgenossenschaft sowie der Mitgliedsnummer,

— dass das Unternehmen in den letzten 2 Jahren nicht gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 i. V. m. § 8 Abs. 1 Nr.2, §§ 9 bis 11 des Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetzes, § 404 Abs. 1 oder 2 Nr. 3 des Dritten Buches Sozialgesetzbuch, §§ 15, 15a 16 Abs. 1 Nr. 1, 1b oder 2 des Arbeitnehmerüberlassungsgesetzes, § 266a Abs.1 bis 4 des Strafgesetzbuches mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2 500 EUR belegt worden ist oder gem. § 6 des Arbeitnehmerentsendegesetzes mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist,

— dass kein rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben wegen Mitgliedschaft in einer kriminellen Vereinigung (§ 129 StGB), Geldwäsche (261 StGB), Bestechung (§ 334 StGB), Betrug (§ 263 StGB), Subventionsbetrug (§ 264 StGB), mit Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen erlassen wurde,

- dass keine schwere Verfehlung vorliegt, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt,
- dass die gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistung erfüllt sind.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Zum Nachweis der finanziellen Leistungsfähigkeit hat der Bieter die nachstehenden Eigenerklärungen abzugeben:

- ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde,
- ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet,
- dass eine Betriebshaftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, für Obhut- und Bearbeitungsschäden sowie für Schlüsselverlustrisiko vorliegt (Mindestdeckungssummen: für Personenschäden (pro Schadensfall) 2 500 000 EUR, für Sach- und Vermögensschäden (pro Schadensfall) 2 500 000 EUR, für Obhut- und Bearbeitungsschäden (pro Schadensfall) 500 000 EUR und für den Verlust von Schlüsseln für Schließanlagen (pro Schadensfall) 50 000 EUR),
- Angaben über Umsatzzahlen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

- Angaben über Mitarbeiterzahlen des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren,
- Referenzliste über vergleichbare Aufträge mit folgenden Angaben: Ausführungsort, Anschrift, Auftraggeber, Art der zu erbringenden Leistung, Datum Auftragsbeginn, Ansprechpartner mit Telefonnummer.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Kalkulierter Preis. Weighting 50

2. Kalkulierte produktive Stunden. Weighting 50

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 199-351674](#) of 16.10.2014

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 24.3.2015 - 10:00

Payable documents: yes

Price: 20,00 EUR

Terms and method of payment: Die Vergabeunterlagen werden nur gegen Vorlage eines Verrechnungsschecks verschickt.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

30.3.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 30.6.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

1.) Der Bieter ist nicht verpflichtet, eine Objektbesichtigung durchzuführen, die Möglichkeit hierzu besteht jedoch. Details zum Ablauf und zur Anmeldung können den Vergabeunterlagen entnommen werden. Um Fragen und Antworten, die sich aus den Objektbesichtigungen und den Vergabeunterlagen rechtzeitig vor Angebotsabgabe allen Bewerbern zur Verfügung zu stellen, besteht die Möglichkeit zur Fragestellung nur bis zum 24.3.2015, 12:00 Uhr.

2.) Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass bei neuen Dienstleistungen, die in der Wiederholung gleichartiger Leistungen bestehen, weitere Aufträge in Anwendung des Verhandlungsverfahrens ohne Teilnahmewettbewerb gem. § 3 Abs. 4 lit. g EG VOL/A an das Unternehmen vergeben werden können, das den ersten Auftrag erhalten hat.

3.) Als Kalkulationsgrundlage sind die ab 1.1.2015 gültigen Tariflöhne des Gebäudereiniger-Handwerks (mindestens Lohngruppe 1) anzusetzen. Angebote, welche die vorgenannten ab 1.1.2015 gültigen Tariflöhne unterschreiten, werden nicht gewertet.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr – Regierungsvertretung Lüneburg

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

Telephone: +49 4131151336

Fax: +49 4131152943

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Sofern ein Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt wurde, ist der Verstoß gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

12.2.2015